Español

Le damos las gracias por la adquisición de este producto Pioneer DJ. Lea a fondo estas instrucciones de utilización para que aprenda a utilizar correctamente su modelo. Después de haber terminado de leer estas instrucciones, guárdelas en un lugar seguro para, en caso de ser necesario, consultarlas en el futuro.

PRECAUCIÓN
Este producto se evalúa en un entorno climático moderado. D3-8-2-1-7b A1 Es

Entorno de funcionamiento

Temperatura y humedad del entorno de funcionamiento
+0 °C a +40 °C; menos del 80 % de humedad relativa (rejillas de refrigeración no obstruidas)
No instale este aparato en un lugar mal ventilado, ni en lugares expuestos a alta humedad o a la luz directa del sol (o de otra luz artificial potente). D3-4-2-1-7c* A1 Es

Información para los usuarios en la recogida y tratamiento de los equipos al final de su vida y de las pilas y baterías usadas.

(Símbolo para equipos)

(Símbolo para pilas y baterías)

Pb

Estos símbolos en los productos, embalaje, y/o en los documentos que los acompañan significa que los productos eléctricos y electrónicos al final de su vida, las pilas y baterías no deben mezclarse con los residuos generales de su hogar.

Para el tratamiento adecuado, recuperación y reciclado de los productos viejos y las pilas usadas, por favor deposítelos en los puntos de recogida de acuerdo con su legislación nacional.

Mediante el tratamiento correctamente de estos productos y pilas, ayudará a preservar los recursos y prevenir cualquier efecto negativo en la salud humana y el medio- ambiente que podría surgir por una inadecuada manipulación de los desperdicios.

Para más información sobre recogida y reciclado de los productos viejos, pilas y baterías, por favor contacte con su municipio, sobre localización de los puntos limpios o diríjase al punto de venta donde compró los productos.

Estos símbolos sólo son válidos en la Unión Europea.

Para países fuera de la Unión europea:

Si desea eliminar estos artículos, por favor contactar con las autoridades locales o el distribuidor y pida por el método correcto de tratamiento.

K058a_A1_Es

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada. D3-13-1-1 A1 Es

El símbolo gráfico ∿ colocado en el producto significa corriente alterna.
El símbolo gráfico ⎓ colocado en el producto significa corriente continua.
El símbolo gráfico ⧈ colocado en el producto significa equipo de Clase II. D3-8-2-4 A1 Es

⚠ PELIGRO

Cuando se producen fugas de líquido de las baterías recargables

- No toque el líquido de la batería con las manos desnudas.
- Si entra líquido de la batería en los ojos, reprima el impulso de frotarse los ojos, enjuáguelos inmediatamente a fondo con agua limpia y busque atención médica de inmediato.
- Si se derrama líquido de la batería en el cuerpo o la ropa, lávelos inmediatamente con suficiente agua limpia. Consulte a un médico si se presentan inflamaciones o lesiones en la piel.

Baterías recargables

- No utilice con estos auriculares ningún cable USB que no sea el suministrado, ya que, de lo contrario, pueden producirse fallos.
- No las ponga cerca del fuego. No las desarme ni caliente.
- No las utilice, almacene o deje cerca del fuego o expuestas a la luz directa en un vehículo al sol o en otros lugares que estén sometidos a altas temperaturas.
- No las cortocircuite.
- No utilice baterías que manifiesten fugas de líquido.

⚠ ADVERTENCIA

- Este equipo no es resistente al agua. Para evitar riesgos de incendio o de descargas eléctricas, no coloque ningún recipiente lleno con líquido cerca de este equipo (tal como un jarrón o una maceta) ni lo exponga a goteo, salpicaduras, lluvia o humedad.
- Para evitar riesgos de incendio, no coloque fuentes de llamas vivas (tales como una vela encendida) cerca del equipo.
- Si la carga no se completa incluso después del tiempo de carga especificado, detenga la carga. La sobrecarga puede provocar un incendio, quemaduras, lesiones, etc.
- Si aparece alguno de los siguientes síntomas, deje inmediatamente de utilizar los auriculares, apague la alimentación y consulte a su distribuidor.
  - Los auriculares manifiestan un calentamiento no natural, olores fuertes, deformaciones, decoloraciones, etc.
  - Entra un objeto extraño en los auriculares.
- No envuelva los auriculares con un paño o un acolchado ni los utilice encima de una alfombra térmica. Pueden retener el calor, la carcasa se puede deformar y provocar un incendio.
- No vierta agua en su interior ni humedezca los auriculares. Esto puede provocar un incendio o una descarga eléctrica. Tenga especial cuidado cuando se usan en días lluviosos, durante nevadas, en la playa o cerca del agua.
- No inspeccione jamás el interior o modifique este equipo. Si el cliente modifica este equipo, Pioneer DJ no seguirá garantizando su rendimiento.
- Por cuestiones de seguridad vial, no utilice jamás los auriculares mientras monta en bicicleta o motocicleta o mientras conduce un automóvil. Es peligroso aumentar el volumen del sonido demasiado porque no podrá oír sonidos externos; tenga mucho cuidado con el tráfico que circula alrededor de usted.
- No los utilice en lugares peligrosos como cruces de ferrocarriles y en andenes, carreteras, obras de construcción, etc. Los sonidos de los alrededores pueden no oírse, lo cual provocaría accidentes imprevistos.
- Las clavijas del adaptador deberán mantenerse fuera del alcance de los niños y los bebés. En caso de ingestión accidental, póngase en contacto inmediatamente con un médico.
- Para evitar posibles lesiones auditivas, no ponga los auriculares a niveles de volumen muy alto durante largos períodos de tiempo.

Cable de carga USB

- No utilice conectores en los que la sección del terminal se haya torcido.
- Al enchufar el conector, compruebe la dirección de conexión e inserte el conector directamente.
- No permita que se adhieran a la sección del conector líquidos (sudor o agua potable) o materias extrañas (pequeños objetos de impurezas o polvo, metales, etc.).

⚠ PRECAUCIÓN

- Para prevenir el riesgo de descargas eléctricas, no retire la cubierta. Los auriculares no incluyen en su interior piezas que puedan ser reparadas por el usuario. Consulte a un servicio técnico autorizado.
- Al encender la alimentación incremente el volumen de forma gradual. Los ruidos repentinos a alto volumen cuando se enciende la alimentación pueden causar lesiones auditivas.
- Ajuste el sonido de los auriculares al volumen adecuado. Un sonido fuerte puede dañar sus oídos.
- Baje el volumen cuando vaya a apagar la alimentación. Los ruidos repentinos a alto volumen pueden causar lesiones auditivas la próxima vez que se encienda la alimentación.
- Si se producen picores o molestias en la piel durante el uso, deje de utilizar los auriculares inmediatamente.
- No enrolle el cable de carga USB alrededor de los auriculares cuando se utiliza. El calor inusual puede provocar un incendio o una descarga eléctrica.
- No deje los auriculares en un lugar donde las temperaturas se vuelven anormalmente altas. Además de degradar la carcasa exterior y los componentes en el interior, ello puede provocar un incendio. Tenga especial cuidado cuando se utilizan en vehículos con las ventanas cerradas, en lugares expuestos a la luz solar directa o cerca de una calefacción.
- No los coloque en un lugar expuesto a humo o vapor o en un lugar donde haya mucha humedad o polvo. La electricidad puede pasar a través del humo, la humedad o el polvo provocando un incendio o una descarga eléctrica.
- Esta unidad no deberá ser utilizada por personas que lleven marcapasos, ya que pueden producirse efectos adversos.
- No utilice esta unidad en hospitales o clínicas, o cerca de equipos médicos.
- No utilice los auriculares dentro de aviones o en las proximidades de puertas automáticas, para evitar el peligro de causar fallos de funcionamiento.

Precauciones al usar

- Se debe tener precaución, ya que dependiendo de la manera en que se utilice, hay partes ajustables que pueden pinzar el cabello.
- No someta los auriculares a fuerzas o golpes fuertes porque podría dañarse el aspecto exterior o degradarse el rendimiento del producto.
- Limpie los auriculares frotándolos con un paño suave y seco. Cuando los limpie, no sople aire a las unidades de los altavoces.
- Si se emplean los auriculares con las clavijas sucias puede producirse distorsión o degradación del sonido. Frote de vez en cuando las clavijas con un paño suave y manténgalas limpias.
- Las partes acolchadas de los auriculares se van degradando con el tiempo ya sea por utilización o por almacenaje. En este caso, consulte a su distribuidor.
- Al desenchufar el cable en espiral, sujete el enchufe y no el cable. Si se tira del cable, se puede romper un hilo o producirse un fallo.
- El micrófono puede dañarse si se permite la entrada de sudor o humedad en el interior. Tenga especial cuidado al utilizar los auriculares en condiciones de lluvia, rayos, cerca del mar, de ríos o lagos.
- Si los conectores del cable de carga USB se mantienen en un estado de suciedad, tal vez no sea posible la carga. Mantenga los conectores limpios pasando de vez en cuando un paño suave y seco.

Notas

Batería interna recargable de iones de litio

- Este dispositivo utiliza una batería interna recargable de iones de litio que debería durar toda la vida útil del dispositivo. Si sospecha que su batería puede estar dañada, intente cargarla varias veces. Si la batería no se carga, contáctenos para obtener información de reparación.
- Al desechar las baterías usadas, cumpla con los reglamentos gubernamentales o las normas de la institución pública ambiental pertinente, aplicables en su país/zona.

Marcas comerciales y marcas comerciales registradas

- "Pioneer DJ" es una marca comercial de PIONEER CORPORATION y se usa bajo licencia.
- Los nombres de compañías y productos mencionados aquí son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de sus respectivos propietarios.
- La marca literal y los logotipos *Bluetooth*® son marcas registradas propiedad de Bluetooth SIG, Inc., y cualquier uso de dichas marcas por Pioneer DJ Corporation se hace bajo licencia. Otras marcas y nombres comerciales son propiedad de sus respectivos propietarios.
- Qualcomm aptX es un producto de Qualcomm Technologies, Inc. y/o sus subsidiarias. Qualcomm es una marca comercial de Qualcomm Incorporated, registrada en los Estados Unidos y en otros países. aptX es una marca comercial de Qualcomm Technologies International, Ltd., registrada en los Estados Unidos y en otros países.

Especificaciones

Generales

Alimentación	CC 5 V (durante la carga), CC 3,7 V (cuando se utiliza la batería recargable de polímeros de litio)
Tiempo de reproducción*1	Aproximadamente 20 horas
Tiempo de carga*2 (25 °C)	Aproximadamente 2,5 horas
Rango de temperatura de carga recomendado	10 °C a 35 °C
Rango de temperatura utilizable	0 °C a 40 °C
Rango de humedad utilizable	35 % HR a 80 % HR (sin condensación)
Peso neto	319 gr.

*1 Algunas veces menos en función de las condiciones de uso.
*2 Tiempo necesario para cargar completamente desde un estado vacío. El tiempo de carga puede variar en función de las condiciones de uso.

Sección *Bluetooth*

Versión	*Bluetooth* estándar, versión 4.2
Salida	*Bluetooth* estándar, Clase 2
Distancia máxima de transmisión	Aproximadamente 10 m*3 en circunstancias sin obstrucciones
Banda de frecuencia utilizada	2,4 GHz
Método de modulación	FH-SS (Frequency hopping spread spectrum - espectro ensanchado por salto de frecuencia)
Perfiles *Bluetooth* compatibles	A2DP, AVRCP, HSP, HFP
Códecs compatibles	SBC, AAC, Qualcomm® aptX™, Qualcomm® aptX™ Low Latency (baja latencia)

*3 Las distancias de transmisión son solo orientativas. La distancia de transmisión puede cambiar dependiendo del ambiente circundante.

Sección de auriculares

Tipo	Cerrado, dinámico
Impedancia	32 Ω
Sensibilidad	104 dB
Respuesta en frecuencia	5 Hz a 30 000 Hz
Potencia máxima de entrada	2 000 mW
Controlador	ø40 mm
Clavija	Miniclavija estéreo de 3,5 mm de diámetro

Sección de micrófono

Tipo	Condensador eléctrico
Direccionalidad	Omni-direccional
Banda de frecuencia activa	100 Hz a 4 000 Hz

Otros

Acolchado de cabeza	Poliuretano (acabado en cuero)
Almohadillas	Poliuretano (acabado en cuero)
Accesorios	Cable de 1,2 m en espiral (longitud extendido 1,8 m), Adaptador de clavija estéreo estándar de 6,3 mm de diámetro (tipo rosca), Cable de carga USB (0,6 m), Guía de inicio rápido, Precauciones al usar

---

Português

Obrigado por adquirir este produto da Pioneer DJ. Leia atentamente estas instruções de funcionamento de modo a saber como utilizar correctamente o seu modelo. Após terminar de ler as instruções, coloque-as num local seguro para futura referência.

CUIDADO
Este produto foi avaliado em condições semelhantes às de um clima temperado. D3-8-2-1-7b A1 Pt

Ambiente de funcionamento

Temperatura e humidade do ambiente de funcionamento:
+0 °C a +40 °C; humidade relativa inferior a 80 % (respiradouros de refrigeração não bloqueados)
Não instale o aparelho num espaço insuficientemente arejado ou em locais expostos a uma humidade elevada ou a luz solar direta (ou a iluminação artificial intensa). D3-4-2-1-7c* A2 Pt

Informação para os utilizadores sobre a recolha e tratamento de equipamento em final de vida, pilhas e baterias usadas.

(Símbolo para equipamentos)

(Símbolos para pilhas e baterias)

Pb

Estes símbolos nos produtos, nas embalagens, e/ou nos documentos que os acompanham, indicam que produtos eléctricos e electrónicos previamente utilizados não devem ser misturados com lixo comum.

Para o tratamento, recuperação e reciclagem apropriados de produtos e pilhas usadas, por favor coloque-os nos respectivos pontos de recolha, em concordância com a legislação em vigor.

Ao colocar estes produtos e pilhas nos locais correctos, estará a preservar os recursos naturais e a prevenir potenciais efeitos nocivos para a saúde e para o ambiente que poderiam surgir em caso de tratamento indevido dos desperdícios.

Para mais informação acerca da recolha e reciclagem de produtos velhos, pilhas e baterias, por favor contacte a sua Câmara Municipal, o seu Serviço de Recolha de Lixos ou o ponto de venda onde adquiriu os produtos.

Estes símbolos são válidos apenas na União Europeia.

Para países não pertencentes à União Europeia:

Se desejar eliminar este produto, informe-se sobre o método de eliminação correcto junto das autoridades locais ou do revendedor.

K058a_A1_Pt

O símbolo gráfico ∿ presente no produto significa corrente alterna.
O símbolo gráfico ⎓ presente no produto significa corrente contínua.
O símbolo gráfico ⧈ presente no produto significa Equipamento de Classe II. D3-8-2-4 A1 Pt

"Evite o uso prolongado do aparelho com volume superior a 85 decibéis pois isto poderá prejudicar a sua audição."

Nível de decibéis	Exemplos
30	Biblioteca silenciosa, susurros leves
40	Sala de estar, refrigerador, quarto longe do trânsito
50	Trânsito leve, conservação normal, escritório silencioso
60	Ar condicionado a uma distância de 6 m, máquina de costura
70	Aspirador de pó, secador de cabelo, restaurante ruidoso
80	Tráfego médio de cidade, coletor de lixo, alarme de despertador a uma distância de 60 cm
OS RUÍDOS ABAIXO PODEM SER PERIGOSOS EM CASO DE EXPOSIÇÃO CONSTANTE	
90	Metrô, motocicleta, tráfego de caminhão, cortador de grama
100	Caminhão de lixo, serra elétrica, furadeira pneumática
120	Show de banda de rock em frente às caixas acústicas, trovão
140	Tiro de arma de fogo, avião a jato
180	Lançamento de foguete

Informação cedida pela Deafness Research Foundation, por cortesia
Para consultas, visite: www.anatel.gov.br

⚠ PERIGO

Quando ocorrer uma fuga do líquido das baterias recarregáveis

- Não toque no líquido das baterias com as mãos desprotegidas.
- Se o líquido das baterias entrar para os olhos, não os esfregue, lave-os de imediato com água limpa e em abundância e consulte rapidamente um médico.
- Caso o líquido das baterias derrame para o corpo ou vestuário, lave-os de imediato com água limpa e em abundância. Consulte um médico se ocorrer inflamação ou surgirem feridas na pele.

Baterias recarregáveis

- Com estes auscultadores, utilize apenas o cabo USB fornecido, caso contrário pode provocar uma avaria.
- Não deite as baterias para o fogo. Não as desmonte nem aqueça.
- Não utilize, guarde, coloque perto de fogo ou exponha à luz solar direta, nem deixe dentro de um veículo estacionado ao sol ou noutros locais sujeitos a altas temperaturas.
- Não provoque um curto-circuito.
- Não utilize baterias com fugas de líquido.

⚠ ADVERTÊNCIA

- Este equipamento não é à prova de água. Para evitar o risco de incêndio ou choque elétrico, não coloque nenhum recipiente cheio com líquido (como um vaso ou jarra de flores) perto do equipamento, nem o exponha a gotas, salpicos, chuva ou humidade.
- Para evitar o risco de incêndio, não coloque fontes de chamas abertas (como velas acesas) perto do equipamento.
- Se o carregamento não estiver concluído, mesmo depois de decorrido o tempo de carregamento especificado, pare de carregar. Uma sobrecarga pode provocar um incêndio, queimaduras, ferimentos, etc.
- Se surgir qualquer um dos sintomas a seguir, deixe imediatamente de utilizar os auscultadores, desligue-os e consulte o revendedor:
  - Os auscultadores aquecem, emitem cheiro, apresentam deformação, descoloração, etc. fora do normal.
  - Há um objeto estranho dentro dos auscultadores.
- Não embrulhe os auscultadores num pano ou manta, nem os utilize em cima de um tapete aquecido. O calor pode ficar retido, a caixa pode deformar e pode resultar num incêndio.
- Não deite água para dentro dos auscultadores nem os molhe. Se o fizer, pode provocar um incêndio ou choque elétrico. Tenha especial cuidado ao utilizar os auscultadores à chuva, na neve, na praia ou junto à água.
- Nunca inspecione o interior nem modifique esta máquina. A Pioneer DJ deixará de garantir o desempenho desta máquina se o cliente a modificar.
- Por razões de segurança rodoviária, nunca utilize os auscultadores quando andar de bicicleta, de mota ou conduzir um automóvel. Também é perigoso aumentar demasiado o volume do som porque deixa de ouvir os sons exteriores; preste muita atenção ao trânsito à sua volta.
- Não os utilize em locais perigosos, como passagens de nível, plataformas de estações, estradas, estaleiros de construção, etc. Pode deixar de ouvir os sons à sua volta e provocar acidentes imprevisíveis.
- O adaptador de ficha deve estar fora do alcance de crianças e bebés. Se, por acidente, for engolido, contacte imediatamente um médico.
- Para evitar possíveis lesões auditivas, não ouça com níveis de volume elevados durante períodos longos.

Cabo de carregamento USB

- Não utilize conectores com a secção do terminal torcida.
- Para ligar o conector, verifique a direção de ligação e introduza o conector diretamente.
- Não deixe que líquidos (suor ou água potável) ou corpos estranhos (pequenas partículas de lixo, pó, metal, etc.) adiram à secção do conector.

⚠ PRECAUÇÃO

- Para evitar o risco de choque elétrico, não retire a tampa. Não há peças no interior que possam ser reparadas pelo utilizador. Se precisar de um técnico de manutenção qualificado, contacte a assistência.
- Quando ligar os auscultadores, aumente o volume gradualmente. Se ligar os auscultadores com o volume alto, os ruídos súbitos podem provocar lesões auditivas.
- Regule o som dos auscultadores para o volume adequado. O som alto pode provocar lesões auditivas.
- Quando desligar os auscultadores, baixe o volume. Os ruídos súbitos com o volume alto podem provocar lesões auditivas quando voltar a ligar os auscultadores.
- Se detetar algum prurido ou desconforto na pele durante a utilização, interrompa-a imediatamente.
- Não enrole o cabo de carregamento USB à volta dos auscultadores quando o utilizar. Um calor anormal pode provocar um incêndio ou choque elétrico.
- Não coloque os auscultadores num local onde as temperaturas possam subir demasiado. Para além de danificar a caixa exterior e os componentes internos, pode provocar um incêndio. Tenha especial cuidado quando os utilizar em veículos com as janelas fechadas, em locais expostos à luz solar direta ou perto de um aquecedor.
- Não os coloque num local exposto a fumo ou vapor, ou num local com muita humidade ou pó. A eletricidade pode passar através do fumo, humidade ou pó e provocar um incêndio ou choque elétrico.
- Esta unidade não deve ser utilizada por pessoas com pacemakers instalados, uma vez que podem ocorrer efeitos adversos.
- Não utilize esta unidade em hospitais ou clínicas, nem perto de equipamento médico.
- Não a utilize dentro de aeronaves nem perto de portas automáticas para evitar provocar avarias.

Precauções

- Ter precaução durante o uso, porque as partes ajustáveis podem prender o cabelo do utilizador dependente da forma como os headphones estão a ser utilizados.
- Não sujeite os auscultadores a forças ou impactos extremos, pois tal pode causar danos no aspecto exterior ou no desempenho do produto.
- Limpe os auscultadores passando um pano macio e seco. Quando os limpar, não sopre para dentro das extremidades dos auscultadores.
- A utilização dos auscultadores com as fichas sujas pode resultar em distorção ou degradação do som. Limpe as fichas ocasionalmente com um pano macio, e mantenha-as limpas.
- As almofadas de orelha degradam-se após longos períodos de utilização ou de armazenamento. Contacte o seu revendedor neste caso.
- Quando desligar o cabo em espiral, puxe pela ficha e não pelo cabo. Se puxar pelo cabo, pode provocar uma avaria ou rutura no cabo.
- O microfone pode ficar danificado se houver suor ou humidade no seu interior. Tenha especial cuidado quando utilizar os auscultadores com chuva, trovoada, perto do mar, de um rio ou lago.
- Se os conectores do cabo de carregamento USB estiverem sujos, o carregamento pode não ser possível. Limpe os conectores periodicamente com um pano macio seco.

Notas

Bateria interna de iões de lítio recarregável

- Este dispositivo utiliza uma bateria interna de iões de lítio recarregável cuja duração deverá igualar o tempo de vida útil do dispositivo. Se achar que a sua bateria pode estar descarregada, experimente carregá-la várias vezes. Se a bateria não recarregar, entre em contacto connosco para obter informações de reparação.
- Quando deitar fora baterias usadas, cumpra a regulamentação governamental ou os regulamentos das instituições ambientais públicas aplicáveis no seu país/área.

Marcas comerciais e marcas comerciais registadas

- "Pioneer DJ" é uma marca comercial da PIONEER CORPORATION e é utilizada sob licença.
- Os nomes de empresas e produtos aqui mencionados são marcas comerciais ou marcas comerciais registadas dos seus respetivos proprietários.
- A palavra e os logotipos *Bluetooth*® são marcas comerciais registradas de propriedade da Bluetooth SIG, Inc. e qualquer uso dessas marcas pela Pioneer DJ Corporation é feito sob licença. Outras marcas comerciais e marcas registradas pertencem a seus respectivos proprietários.
- Qualcomm aptX é um produto da Qualcomm Technologies, Inc. e/ou das suas filiais. Qualcomm é uma marca comercial da Qualcomm Incorporated, registada nos Estados Unidos da América e noutros países. aptX é uma marca comercial da Qualcomm Technologies International, Ltd., registada nos Estados Unidos da América e noutros países.

Especificações

Gerais

Alimentação	CC 5 V (ao carregar), CC 3,7 V (bateria de polímero de lítio recarregável incorporada)
Tempo de reprodução*1	Cerca de 20 horas
Tempo de carga*2 (25 °C)	Cerca de 2,5 horas
Intervalo de temperatura de carga recomendado	10 °C a 35 °C
Intervalo de temperatura de utilização	0 °C a 40 °C
Intervalo de humidade de utilização	35% HR a 80% HR (sem condensação)
Peso	319 gr

*1 Algumas vezes menos dependendo das condições de utilização.
*2 Tempo necessário para carregar completamente a partir do estado descarregado. O tempo de carregamento pode variar com as condições de utilização.

Secção *Bluetooth*

Versão	*Bluetooth* versão 4.2 standard
Saída	*Bluetooth* Classe 2 standard
Distância máxima de transmissão	Cerca de 10 m*3 não existindo obstruções
Banda de frequência utilizada	2,4 GHz
Método de modulação	FH-SS (FH-SS (Frequency hopping spread spectrum) Espectro alargado por saltos de frequência)
Perfis compatíveis com *Bluetooth*	A2DP, AVRCP, HSP, HFP
Codecs compatíveis	SBC, AAC, Qualcomm® aptX™, Qualcomm® aptX™ Baixa latência

*3 As distâncias de transmissão são indicativas. A distância de transmissão pode mudar dependendo do ambiente circundante.

Secção dos auscultadores

Tipo	Fechado, Dinâmico
Impedância	32 Ω
Sensibilidade	104 dB
Resposta de frequência	5 Hz a 30 000 Hz
Potência de entrada máxima	2 000 mW
Controlador	ø40 mm
Ficha	Mini-ficha estéreo de ø3,5 mm

Secção do microfone

Tipo	Condensador elétrico
Direcionalidade	Omnidirecional
Banda de frequência ativa	100 Hz a 4 000 Hz

Outras

Almofada para cabeça	Poliuretano (acabamento de couro)
Almofadas auriculares	Poliuretano (acabamento de couro)
Acessórios	Cabo em espiral de 1,2 m (extensão de 1,8 m), ø6,3 mm adaptador para fichas estéreo standard (tipo rosca), Cabo de carregamento USB (0,6 m), Guia de início rápido, Precauções

---

日本語

このたびは、Pioneer DJ製品をお買い上げいただき、まことにありがとうございます。ご使用の前にこの『使用上のご注意』を最後までよくお読みのうえ、正しくお使いください。お読みになったあとは、大切に保管してください。

安全上のご注意

安全に正しくお使いいただくために、必ずお守りください。
● ご使用の前に、この「安全上のご注意」と「使用上のご注意」をよくお読みのうえ、正しくお使いください。
● お読みになったあとは、いつでも見られる所に必ず保存してください。

この取扱説明書には、製品を安全に正しくお使いいただき、あなたや他の人々への危害や財産への損害を未然に防止するために、いろいろな絵表示をしています。その表示と意味は次のようになっています。内容をよく理解してから本文をお読みください。

絵記号の例

⚠ 危険
この表示の欄は「人が死亡または重傷を負う危険が切迫して生じることが想定される内容」を示しています。

⚠ 警告
この表示を無視して、誤った取り扱いをすると、人が死亡または重傷を負う可能性が想定される内容を示しています。

⚠ 注意
この表示を無視して、誤った取り扱いをすると、人が損傷を負う可能性が想定される内容および物的損害のみの発生が想定される内容を示しています。

△記号は注意（警告を含む）しなければならない内容を示しています。

⃠記号は禁止（やってはいけないこと）を示しています。図の中や近くに具体的な禁止内容（左図の場合は分解禁止）が描かれています。

●記号は指示（必ず実行すること）を示しています。図の中に具体的な指示内容（左図の場合は電源プラグをコンセントから抜け）が描かれています。

⚠危険

充電式の電池の液が漏れたときは

禁止 素手で液を触らない。

必ず実行 液が目に入ったときは、目をこすらず、すぐに水道水などのきれいな水で十分に洗い、ただちに医師の治療を受けてください。

必ず実行 液が身体や衣服についたときは、すぐにきれいな水で十分に洗い流してください。皮膚の炎症やけがの症状があるときは医師に相談してください。

充電式電池について

禁止 付属のマイクロ USB ケーブル以外で充電しない。
・機器本来の性能が出ないことや、電流容量不足による発熱から火災・感電の原因となることがあります

禁止 火の中に入れない。分解、加熱しない。

禁止 火のそばや直射日光の当たるところ・炎天下の車中など、高温になる場所で使用・保管・放置しない。

禁止 ショートさせない。

禁止 液漏れした電池は使わない。

⚠警告

必ず実行 所定の充電時間を超えても充電が完了しない場合は、充電を中止する。
過充電などにより、火災、やけど、けがなどの原因となります。

必ず実行 下記のような異常が発生した場合、すぐに本機の電源を切り、使用を中止する。
・煙が出たり、変なにおいや音がする場合
・内部に水や異物等が入った場合
・本機を落としたり、カバーを破損した場合
・手で触れられないほど熱いとき
そのまま使用すると火災・感電の原因となります。煙が出なくなるのを確認して販売店に修理をご依頼ください。お客様による修理は危険ですから絶対おやめください。

禁止 本機を布や布団でおおったりつつんだり、ホットカーペットなどの上やコタツの中で使用しない。
熱がこもり、ケースが変形し、火災の原因となります。

禁止 本機に水を入れたり、ぬらさない。
火災・感電の原因となることがあります。
雨天、降雪中、海岸、水辺での使用は特にご注意ください。

禁止 分解・改造しない。
分解・改造すると、火災・火傷の原因となることがあります。
内部の点検・修理は、販売店にご依頼ください。

禁止 自転車、オートバイ、または自動車などの運転中には絶対に使用しない。
運転中に使用すると、交通事故の原因になります。

禁止 踏切や駅のホーム、車道、工事現場など、危険な場所では使用しない。
周囲の音が聞こえず、不慮の事故の原因となります。

禁止 耳を刺激するような大音量での長期間の使用はしない。
聴力が大きく損なわれる原因になります。

禁止 プラグアダプターは幼児の手の届くところに置かない。
万一飲み込んだ場合はただちに医師にご相談ください。

充電用 USB ケーブルについて

禁止 一度端子部分が曲がってしまったコネクターは使用しない。

必ず実行 コネクターを接続する際は、接続の方向を確認してまっすぐ挿入する。

注意 コネクター部分に液体（汗や飲料水）や異物（細かいゴミやホコリ、金属片等）が付着しないよう注意する。

⚠注意

必ず実行 電源を入れる時は徐々に音量を上げる。
電源を入れたとき、突然大きな音が出て聴力障害などの原因となることがあります。

必ず実行 本機を使用するときは、音量を上げすぎない。
耳を刺激するような大きな音量で長時間続けて聞くと、聴力が大きく損なわれる原因になります。

必ず実行 電源を切る前は音量を下げる。
電源を入れたとき、突然大きな音が出て聴力障害などの原因となることがあります。

必ず実行 肌に直接触れる部分に異常を感じたら使用を中止する。
そのまま使用するとかぶれや炎症などの原因になることがあります。医師にご相談ください。

禁止 充電用 USB ケーブルをグルグル巻き付けて使用しない。
異常発熱により、火災・感電の原因となることがあります。

禁止 異常に温度が高くなるところに置かない。
外装ケースや内部部品が劣化するほか、火災の原因となることがあります。
窓を閉め切った自動車の中や直射日光が当たる場所、ストーブの近くでは特にご注意ください。

禁止 本機を、火がついたろうそくなどの裸火の近くに置かない。
火災の原因となります。

禁止 油煙や湯気が当たるところ、湿気やほこりの多い場所に置かない。
電気が油分や水分、ほこりに伝わり、火災・感電の原因となることがあります。

禁止 心臓ペースメーカーをお使いの方は使用しない。
ペースメーカーに影響を与えるおそれがあります。

禁止 病院などの医療機関、医療機器の近くでは使用しない。
機器に影響を与えるおそれがあります。

禁止 本機を航空機内で使用しない。
電波が影響を及ぼし、誤動作による事故の原因となるおそれがあります。

禁止 本機を自動ドア、火災報知機などの自動制御機器の近くで使用しない。
電波が影響を及ぼし、誤動作による事故の原因となるおそれがあります。

使用上のご注意

● ご使用のしかたによっては、可動部に髪の毛などを挟む場合がありますのでご注意ください。
● ヘッドホンプラグを抜き差しする時は、コードを引っ張らずに必ずプラグを持って抜き差ししてください。
● コードを強く引っ張りすぎると断線する恐れがありますのでお気をつけください。
● 強い力を与えたり、強い衝撃を与えると機器の外観・性能を損ねたり、故障や破損の原因となります。
● 汚れは、乾いた柔らかい布で拭き取ってください。その際にスピーカーユニット部に息を吹きかけたりしないでください。
● プラグ部分を汚れたままにしておくと音質が悪くなったり、音がとぎれたりすることがあります。時々柔らかい布で乾拭きし、清潔に保ってください。
● 本製品はステレオ再生専用になっておりますので、モノラルラジオ等のモノラルイヤホンジャックに接続した場合、ヘッドホンの右から音が出ません。
● イヤーパッドは消耗品ですので、長期の使用・保存により劣化します。劣化した場合は、サポートセンターにご相談ください。
● マイク内部に汗や水分が入ると故障の原因となります。雨天、降中、海岸、水辺での使用は特にご注意ください。
● 充電用 USB ケーブルの端子を汚れたままにしておくと、充電できない場合があります。時々柔らかい布で乾拭きし、清潔に保ってください。

電池について

電池は使用形態や使用環境、保存状態などによって、液漏れ・破裂・発熱・発火などで、けがや機器故障の原因となることがありますので、前記の注意事項を必ずお守りください。

本機では以下の電池を内蔵しています。
- 充電式電池 専用充電式リチウムイオン電池

お願い
この製品には、リチウムイオン電池を使用しております。
リチウムイオン電池はリサイクル可能な貴重な資源です。
ご使用済み製品の廃棄に際しては、リチウムイオン電池の取り外しをお客様自身で行わず、弊社修理受付窓口にご相談ください。

電波に関するご注意

本機は、2.4 GHz の周波数帯の電波を利用しています。この周波数の電波は、下記①に示すようにいろいろな機器で使用しています。また、お客様に存在がわかりにくい機器として下記②に示すような機器もあります。

① 2.4 GHz を使用する主な機器の例
- コードレスフォン
- コードレスファクシミリ
- 電子レンジ
- 無線 LAN 機器
- ワイヤレス AV 機器
- ゲーム機のワイヤレスコントローラー
- マイクロ波治療機器類

② 存在がわかりにくい 2.4 GHz を使用する主な機器の例
- 万引き防止システム
- アマチュア無線局
- 工場や倉庫などの物流管理システム
- 鉄道車両や緊急車両の識別システム

これらの機器と本機を同時に使用すると、電波の干渉により、音がとぎれて雑音のように聞こえたり、音が出なくなることがあります。

受信状況の改善方法としては以下の方法があります。
- 電波を発生している相手機器の電源を切る
- 干渉している機器の距離を離して設置する

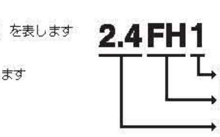
次の場所では本機を使用しないでください。ノイズが出たり、送信 / 受信ができなくなる場合があります。
- 2.4 GHz を利用する無線 LAN、または電子レンジなどの機器の磁場、静電気、電波障害が発生するところ。（環境により電波が届かない場合があります）
- ラジオから離してお使いください。（ノイズが出る場合があります）
- テレビにノイズが出た場合、*Bluetooth* 機能搭載機器や本機（および本機対応製品）がテレビ、ビデオ、BS チューナー、CS チューナーなどのアンテナ入力端子に影響を及ぼしている可能性があります。*Bluetooth* 機能搭載機器や本機（および本機対応製品）をアンテナ入力端子から離して設置してください。

■ 電波法に基づく認証について

本機は、電波法に基づく小電力データ通信の無線設備として認証を受けています。したがって、本製品を使用するときに無線局の許可は必要ありません。ただし、以下の行為をすると法律で罰せられることがあります。
- 本機を分解 / 改造すること。
- 本機に印刷されている証明番号を消すこと。

■ 周波数について

周波数表示の見かた（個装箱背面に表示）



① 1 想定される与干渉距離（約 10 m）を表します
② 「FH」 変調方式を表します
③ 「2.4」 GHz 帯を使用する無線設備を表します

使用範囲について

通信の環境により伝送距離が短くなることがあります。

次のような場合、電波状態が悪くなったり電波が届かなくなることが原因で、音声がとぎれたり停止したりします。
- 鉄筋コンクリートや金属の使われている壁や床を通して使用する場合。
- 大型の金属製家具の近くなど。
- 人混みの中や、建物障害物の近くなど。
- 2.4 GHz を利用する無線 LAN、または電子レンジなどの機器の磁場、静電気、電波障害が発生するところ。
- 集合住宅（アパート・マンションなど）にお住まいで、お隣で使用している電子レンジ設置場所が本機に近い場合。なお、電子レンジは使用していなければ電波干渉はおこりません。

電波の反射について

本機が通信する電波には、直接届く電波（直接波）と、壁や家具、建物などに反射して様々な方向から届く電波（反射波）があります。これにより、障害物と反射物とのさまざまな反射波が発生し、電波状態の良い位置と悪い位置が生じ、音声がうまく受信できなくなることがあります。このような時は、*Bluetooth* 機能搭載機器の場所を少し動かしてみてください。*Bluetooth* 機能搭載機器と本機の間を人間が横切ったり、近づいたりすることによっても、反射波の影響で音が途切れたりすることがあります。

- 本機の使用によって発生した損害については、法令上賠償責任が認められる場合を除き、当社は一切の責任を負いませんので、あらかじめご了承ください。
- 本機は、すべての *Bluetooth* 搭載機器との接続動作を保証するものではありません。

ライセンスと商標について

- 「Pioneer DJ」は、パイオニア株式会社の商標であり、ライセンスに基づき使用されています。
- その他記載されている会社名および製品名等は、各社の登録商標または商標です。
- *Bluetooth*® ワードマークおよびロゴは、Bluetooth SIG, Inc. が所有する登録商標であり、Pioneer DJ 株式会社は、これら商標を使用する許可を受けています。他のトレードマークおよび商号は、各所有権者が所有する財産です。
- Qualcomm aptX は、Qualcomm Technologies International, Ltd. の製品です。
  Qualcomm は、Qualcomm Incorporated の米国ならびに他の国における登録商標であり、許可のもとに使用されています。aptX は、Qualcomm Technologies International, Ltd. の米国ならびに他の国における登録商標であり、許可のもとに使用されています。

安全にお使いいただくために

- 高精度な制御や微弱な信号を取扱う電子機器の近くでは使用しない。電子機器に誤動作するなどの影響を与え、事故の原因となる恐れがあります。
- 航空機器や病院など、使用を禁止された場所では使用しないでください。電子機器や医療用電気機器に影響を与え、事故の原因となる恐れがあります。航空会社や医療機関の指示に従ってください。

ご注意いただきたい電子機器の例

補聴器、ペースメーカー、その他医療用電気機器、火災報知器、自動ドア、その他自動制御機器など。
ペースメーカー、その他医療用電気機器をご使用される方は、該当の各医療用電気機器メーカーまたは販売業者に電波による影響についてご確認ください。

本機の使用周波数は 2.4GHz 帯です。この周波数帯では電子レンジ等の産業・科学・医療用機器のほか、他の同種無線局、工場の製造ライン等で使用されている免許を要する移動体識別用の構内無線局、アマチュア無線局（以下「他の無線局」と略す）が運用されています。
1. 本機を使用する前に、近くで「他の無線局」が運用されていないことを確認してください。
2. 万一、本機と「他の無線局」との間に電波干渉が発生した場合には、速やかに本機の使用場所を変えるか、又は本機の運用を停止（電波の発射を停止）してください。
3. その他、お困りのことが起きたときは、弊社お問い合わせ窓口へお問い合わせください。

主な仕様

総合

電源	DC 5 V（充電時）、DC 3.7 V（内蔵充電式リチウムポリマー電池）
再生時間 *1	約 20 時間
充電時間 *2(25 ℃)	約 2.5 時間
充電推奨温度範囲	10 ℃～ 35 ℃
使用温度範囲	0 ℃～ 40 ℃
使用湿度範囲	35%RH ～ 80%RH（結露なきこと）
質量	319 g

*1 使用条件などにより時間が短くなる場合があります。
*2 空の状態から満充電にかかる時間です。使用条件により異なります。

***Bluetooth* 部**

バージョン	*Bluetooth* 標準規格 Ver. 4.2
出力	*Bluetooth* 標準規格 Class 2
最大通信距離	見通しの良い状態で約 10 m*3
使用周波数帯域	2.4 GHz 帯
変調方式	FH-SS（周波数ホッピングスペクトラム拡散方式）
対応 *Bluetooth* プロファイル	A2DP、AVRCP、HSP、HFP
対応コーデック	SBC、AAC、Qualcomm® aptX™、Qualcomm® aptX™ Low Latency

*3 通信距離は目安です。周囲環境により通信距離が変わる場合があります。

ヘッドホン部

型式	密閉型ダイナミック
インピーダンス	32 Ω
出力音圧レベル	104 dB
再生周波数帯域	5 Hz ～ 30 000 Hz
最大入力	2 000 mW (JEITA)
使用ユニット	φ 40 mm ドーム型
プラグ	φ 3.5 mm ステレオミニプラグ（ネジ式）

マイク部

形式	エレクトリックコンデンサー型
指向性	全指向性
有効周波数帯域	100 ～ 4 000 Hz

その他

ヘッドクッション	ポリウレタン（レザータイプ）
イヤーパッド	ポリウレタン（レザータイプ）
付属品	片出し 1.2 m カールコード（伸長時 約 1.8 m）、 φ 6.3 mm ステレオ標準プラグアダプター、 充電用 USB ケーブル（0.6 m）、 クイックスタートガイド、 使用上のご注意

中文

感謝您購買先鋒DJ產品。請詳閱操作手冊以瞭解正確操作購買機型的方式。閱畢手冊後，請妥善收藏以便未來參考。

注意
本產品係在溫和的氣候條件下接受評估。 D3-8-2-1-7b A1 Zhtw

操作環境

操作環境溫度與溼度：
+0 ℃ 至 +40 ℃；小於80 %RH（勿堵塞冷卻孔）
請勿在通風不良處、暴露於高溼度或陽光直射（或強烈的人造光源）的場所安裝本機。 D3-4-2-1-7c* A1 Zhtw

若產品附有 RoHS 標記，代表該產品符合臺灣 "電機電子類設備降低限用化學物質含量標準(CNS 15663)"。
標準中規定之 "限用物質含有情況標示" 內容，可進入以下網址取得
URL: http://www.pioneer-twn.com.tw/p7-download2.asp D55-11-3 A1 Zhtw

低功率電波輻射性電機管理辦法
經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。
低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。
前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。
低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。 D3-12-1-1 A1 Zhtw

⚠危險

若可充電式電池液洩漏

- 請勿赤手觸碰電池液。
- 若電池液不慎進入眼睛，請勿搓揉眼睛並應立即以乾淨的清水徹底沖洗眼睛，隨後立即送醫。
- 若電池液沾染到身體或衣物，請立即用清水徹底清洗乾淨。若造成皮膚發炎或受傷請就醫治療。

可充電式電池

- 除了耳機隨附的 USB 傳輸線以外，請勿使用其他的傳輸線，否則可能造成故障。
- 禁止投入火中。禁止拆解或加熱。
- 禁止在火源旁邊或陽光直曬下、烈日曝曬的車輛內、或是其他高溫的地方使用、儲存或放置。
- 禁止短路。
- 禁止使用電池液已洩漏的電池。

⚠警告

- 本設備並不防水。為防止火災或電擊事故，請勿將本機置放於任何盛裝液體的容器（如花瓶或花盆）附近或將其暴露於滴水、濺水、雨中或潮濕環境中。
- 為防止火災，請勿將明火源（如點燃的蠟燭）放置於本機附近。
- 如果過了規定的充電時數仍未能完成充電，請停止充電。過度充電可能造成火災、燙傷或受傷。
- 當出現下列中的任何現象時，請立即停止使用耳機，將電源轉至 OFF 並洽詢您的經銷商：
  - 耳機出現異常的發熱、異味、變形、褪色等等。
  - 有異物進入耳機。
- 禁止將耳機捲繞在衣服或被褥內或在電熱毯上使用。可能會因蓄熱而外觀變形並導致火災。
- 禁止將水倒入或弄濕耳機。否則可能導致火災或電擊。尤其在雨天、下雪時、海濱或水邊使用時要特別小心。
- 切勿對本機進行內部檢查或改裝。若客戶對本機改裝，Pioneer DJ 將不再保證其性能。
- 基於交通安全，嚴禁在騎乘自行車、機車或駕駛汽車時使用耳機。音量開得太大會因無法聽見外界的聲音而導致危險；請務必留意四周的交通狀況。
- 請勿在危險處所使用，例如鐵路平交道及候車月台、馬路、施工工地等。可能會因無法聽見周遭的聲音而造成無法預期的意外事故。
- 轉接插頭須存放在小孩與嬰兒無法拿取之處。若意外吞入，請立即送醫。
- 為防止可能的聽力損害，請勿長時間聆聽高音量。

USB 充電纜線

- 請勿使用端子部分已經扭曲的接頭。
- 接頭連接時請確認連接方向並直接插入接頭。
- 請勿讓液體（汗水或飲水）或異物（渣滓或灰塵、金屬等）黏附在接頭部位。

⚠小心

- 為防止電擊危害，請勿將防護蓋取下。內部並無用戶可自行維修的部件。維修工作須由合格的維修人員處理。
- 電源開啟後再逐漸增加音量。電源開啟時若有高音量的瞬間噪音可能會損傷聽力。
- 請將耳機音響調至適當音量。巨大的音響可能會損傷耳朵。
- 關閉電源時將音量調低。否則下次開啟電源時的高音量瞬間噪音可能會損傷聽力。
- 使用中若發生任何搔癢或皮膚不適感，請立即停止使用。
- 使用時請勿將 USB 充電纜線捲繞在耳機上。否則異常的熱度可能導致火災或電擊。
- 請勿放置於異常高溫的地點。否則除了會將外殼和內部組件降解外還可能造成火災。尤其是在車窗緊閉的車輛內、陽光直曬處或加熱器旁使用時要特別留意。
- 請勿放置於會暴露在煙霧或蒸汽中，或是有大量濕氣或灰塵的地點。電力會透過煙霧、濕氣或灰塵傳遞而造成火災或電擊。
- 配有心臟節律器者請勿使用本裝置，因為可能產生副作用。
- 請勿在醫院或診所或醫療設備附近使用本裝置。
- 請勿在飛機機艙內或自動門旁使用，以避免造成故障的危險。

使用注意事項

- 根據耳機使用的方法，可調部件會夾住使用者的頭髮，所以在使用期間必須遵守注意要求。
- 切勿讓耳機遭受強大壓力或衝擊，因為這樣做，會損壞外表或產品的性能。
- 耳機髒污時，請使用柔軟的乾布將它擦乾淨。小心不要使污垢進入揚聲器內。
- 插頭髒污可能導致音質變差或聲音中斷。請不定時使用柔軟的乾布擦拭插頭以保持它的乾淨。
- 長時間使用或存放可能導致耳墊劣化。在此情況下，請向經銷商查詢。
- 取下捲線時請握住插頭，而非電線。拉扯電線可能造成電線斷裂或故障。
- 汗水或濕氣滲入麥克風內可能造成損壞。下雨、閃電、海洋邊、河邊或湖邊等情況使用本耳機時需特別小心。
- 如果 USB 充電纜線處於髒污狀態，可能會無法充電。請不時以柔軟的乾布擦拭接頭以保持清潔。

注意

內置可充電式鋰電池

- 本裝置內置鋰電池的壽命可達裝置的使用壽命。如懷疑電池壽命已盡，請嘗試對其充電數次。如果電池無法再充電，請聯絡我們以了解維修資訊。
- 處理廢舊電池時，請遵守政府法規或適用於貴國／地區的環境公共機構規則。

台灣地區專用

「廢電池請回收」

商標及註冊商標

- 「Pioneer DJ」是先鋒公司的商標，並在授權下使用。
- 此處提及之公司及產品名稱皆為個別擁有者所有之商標或註冊商標。
- *Bluetooth*® 文字標記及標誌皆為 *Bluetooth* SIG, Inc. 擁有之註冊商標，而由 Pioneer DJ Corporation 使用的所有此類標記皆經過授權。其他商標及商品名稱皆為個別擁有者所有。
- Qualcomm aptX 為 Qualcomm Technologies, Inc. 與/或其子公司的產品。Qualcomm 為 Qualcomm Incorporated 的商標，註冊於美國與其他國家。
  aptX 為 Qualcomm Technologies International, Ltd. 的商標，註冊於美國與其他國家。

規格

一般資訊

電源	DC 5 V（充電時），DC 3.7 V（內建可充電式鋰聚合物電池）
播放時間*1	大約 20小時
充電時間*2（25℃）	大約 2.5 小時
建議的充電溫度範圍	10℃ 至 35℃
可使用的溫度範圍	0℃ 至 40℃
可使用的濕度範圍	35% RH 至 80% RH（無冷凝）
重量	319 g

*1 取決於使用條件，有時可能會更短。
*2 從耗盡狀態至完全充滿的所需時間。充電時間會因使用條件而有所不同。

***藍牙*部分**

版本	*藍牙*標準版本 4.2
輸出	*藍牙*標準分級 2
最大傳輸距離	在空曠環境中大約 10 m*3
使用頻段	2.4 GHz
調變方式	FH-SS（跳頻展頻）
相容的*藍牙*規範	A2DP、AVRCP、HSP、HFP
相容轉碼器	SBC、AAC、Qualcomm® aptX™、Qualcomm® aptX™ Low Latency

*3 傳輸距離為準則。傳輸距離會因周遭環境而有所不同。

耳機部分

類型	封閉式，動圈式
阻抗	32 Ω
靈敏度	104 dB
頻率響應	5 Hz～30 000 Hz
最大承受功率	2 000 mW
驅動單體	Φ40 mm
插頭	Φ3.5 mm 立體聲迷你耳機端子

麥克風部分

類型	電容式
定向性	全向型
有效頻段	100 Hz 至 4 000 Hz

其他

耳罩軟墊	聚氨酯（皮革型）
耳墊	聚氨酯（皮革型）
配件	1.2 m捲線（伸長時約1.8 m）， Φ6.3 mm 立體聲標準轉接頭（螺紋型）， USB 充電纜線（0.6 m）， 快速入門指南， 使用注意事項

Русский

Благодарим вас за покупку данного изделия Pioneer DJ. Пожалуйста, внимательно изучите данные инструкции по эксплуатации для надлежа-щего использования данной модели. По завершению изучения инструкций, храните их в надежном месте для справок в будущем.

ВНИМАНИЕ
Данное изделие испытывалось в условиях умеренного климата. D3-8-2-1-7b A1 Ru

Условия эксплуатации

Изделие эксплуатируется при следующих температуре и влажности:
+0 °C до +40 °C; влажность менее 80 % (не заслоняйте охлаждающие вентиляторы)
Не устанавливайте изделие в плохо проветриваемом помещении или в месте с высокой влажностью, открытом для прямого солнечного света (или сильного искусственного света). D3-4-2-1-7c* A1 Ru

Информация для пользователей по сбору и утилизации бывшего в эксплуатации оборудования и отработавших элементов питания

(Обозначение для оборудования)

(Обозначения для элементов питания)

Pb

Эти обозначения на продукции, упаковке, и/или сопроводительных документах означают, что бывшая в эксплуатации электротехническая и электронная продукция и отработанные элементы питания не должны выбрасываться вместе с обычным бытовым мусором.

Для того чтобы данная бывшая в употреблении продукция и отработанные элементы питания были соответствующим образом обработаны, утилизированы и переработаны, пожалуйста, передайте их в соответствующий пункт сбора использованных электронных изделий в соответствии с местным законодательством.

Утилизируя данные устройства и элементы питания правильно, Вы помогаете сохранить ценные ресурсы и предотвратить возможные негативные последствия для здоровья людей и окружающей среды, которые могут возникнуть в результате несоответствующего удаления отходов.

Для получения дополнительной информации о правильных способах сбора и утилизации отработавшего оборудования и использованных элементов питания обращайтесь в соответствующие местные органы самоуправления, в центры утилизации отходов или по месту покупки данного изделия.

Данные обозначения утверждены только для Европейского Союза.

Для стран, которые не входят в состав Европейского Союза:

Если Вы желаете утилизировать данные изделия, обратитесь в соответствующие местные учреждения или к дилерам для получения информации о правильных способах утилизации.

K058a_A1_Ru

Графический символ ∿ , нанесенный на изделие, обозначает переменный ток.
Графический символ ⎓ , нанесенный на изделие, обозначает постоянный ток.
Графический символ ⧈ , нанесенный на изделие, обозначает оборудование класса защиты II. D3-8-2-4 A1 Ru

⚠ ОПАСНО!

При утечке электролита из перезаряжаемого аккумулятора:

- не прикасайтесь незащищенными руками к электролиту.
- При попадании жидкости в глаза не трите их, а немедленно промойте большим количеством чистой воды и сразу же обратитесь к врачу.
- При попадании электролита на кожу или одежду немедленно смойте его достаточным количеством чистой воды. В случае покраснения или других повреждений кожи обратитесь к врачу.

Перезаряжаемые аккумуляторы

- Во избежание сбоев в работе изделия используйте наушники только с кабелем USB, поставляемым в комплекте.
- Не бросайте в огонь. Не разбирайте и не нагревайте.
- Не используйте, не храните и не оставляйте аккумулятор в непосредственной близости от огня или в местах с высокой температурой, например, под прямыми солнечными лучами, а также в автомобилях, припаркованных на солнце.
- Не замыкайте накоротко внешние контакты.
- Не используйте аккумуляторы, из которых вытекает электролит.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Изделие не защищено от воздействия влаги. Во избежание возгорания или поражения электрическим током не размещайте наушники вблизи емкостей с жидкостью (например, ваз, цветочных горшков), защищайте их от попадания капель и брызг, не подвергайте воздействию дождя или влаги.
- В целях предотвращения пожара не оставляйте изделие вблизи источников открытого огня (например, зажженной свечи).
- Прекратите зарядку изделия, если она не была завершена по истечении указанного времени заряжания. Избыточная зарядка может стать причиной пожара, ожогов, травм и т. д.
- Немедленно прекратите использование наушников, отключите их и обратитесь к своему дилеру в любой из следующих ситуаций:
  - Наблюдается чрезмерное нагревание наушников, деформация и изменение цвета их корпуса, появляется запах и т. д.
  - В наушники попал посторонний предмет.
- Не заворачивайте наушники в ткань или одеяло, не используйте их на напольных покрытиях с подогревом. Нагрев изделия может привести к деформации его корпуса или пожару.
- Избегайте попадания жидкости на поверхности наушников или внутрь. В противном случае это может стать причиной возгорания или поражения электрическим током. Проявляйте особую осторожность при пользовании изделием в дождливую погоду, при снегопаде, на пляже или вблизи воды.
- Категорически запрещено разбирать или каким-либо другим образом изменять конструкцию этого изделия. При внесении покупателем изменений в конструкцию данного устройства Pioneer DJ не гарантирует его надлежащее функционирование.
- В целях соблюдения требований безопасности дорожного движения запрещено пользоваться наушниками во время езды на велосипеде, мотоцикле или вождения автомобиля. Не увеличивайте громкость воспроизведения в наушниках, поскольку это может блокировать внешние звуки и угрожать безопасности других участников дорожного движения.
- Не пользуйтесь наушниками на объектах повышенной опасности, таких как железнодорожные переезды и станционные платформы, проезжие части дорог, строительные площадки и т. д. Блокируя окружающие звуки, они могут стать причиной несчастных случаев и травм.
- Храните беспроводной адаптер для наушников в недоступном для маленьких детей месте. При проглатывании немедленно обратитесь к врачу.
- Для предотвращения нарушений слуха избегайте длительного прослушивания на высокой громкости.

Зарядный кабель USB

- Не используйте соединительные кабели с поврежденными разъемами.
- При подключении кабеля проверьте правильность направления разъема и подсоедините, держа его ровно.
- Избегайте попадания жидкости (пота, воды) или посторонних частиц (мелкого мусора, пыли, металлических частиц и т. д.) в разъем.

⚠ ВНИМАНИЕ

- Во избежание поражения электрическим током не вскрывайте корпус изделия. Внутри устройства нет частей, обслуживание которых может производиться пользователем. Операции по обслуживанию должны выполняться только квалифицированными специалистами.
- Включив наушники, постепенно увеличивайте громкость. Воспроизведение звука на высокой громкости при включении питания может привести к повреждению слуха.
- Отрегулируйте громкость звука в наушниках до приемлемого уровня. Воздействие громкого шума может привести к повреждению органов слуха.
- Перед отключением изделия снизьте уровень громкости. Воспроизведение звука на высокой громкости при последующем включении может привести к повреждению слуха.
- Немедленно прекратите пользование наушниками при появлении зуда или какого-либо раздражения на коже.
- Пользуясь наушниками, на наматывайте на них зарядный кабель USB. Его чрезмерное нагревание может стать причиной возгорания или поражения электрическим током.
- Не оставляйте изделие в местах, где ожидается сильное повышение температуры. Это может привести не только к повреждению его корпуса и внутренних компонентов, но и к пожару. Будьте особенно осторожны, пользуясь наушниками в автомобилях с закрытыми окнами, в местах воздействия прямых солнечных лучей или вблизи источников тепла.
- Не оставляйте изделие в местах, где в воздухе содержится дым или пар, а также в условиях повышенной влажности и концентрации пыли. Электризация частиц дыма, влаги, пыли может стать причиной пожара или поражения электрическим током.
- Из-за риска возникновения неблагоприятных реакций это изделие не могут использовать лица с кардиостимуляторами.
- Не пользуйтесь наушниками в больницах, клиниках или вблизи медицинского оборудования.
- Также не пользуйтесь ими в самолете или возле автоматических дверей, поскольку наушники могут быть причиной помех, ведущих к сбоям работы таких систем.

Правила предосторожности при эксплуатации

- Во время эксплуатации следует соблюдать осторожность, поскольку, в зависимости от способа использования наушников, регулируемые части могут защемить волосы пользователя.
- Не подвергайте наушники слишком сильным воздействиям или ударам, поскольку это может привести к повреждению их внешнего вида или рабочих характеристик.
- Чистите наушники, притирая их мягкой сухой тканью. Выполняя чистку наушников, не продувайте рабочие узлы наушников воздухом.
- Использование наушников с загрязненными штекерами может привести к искажению или ухудшению качества звучания. Периодически протирайте штекеры мягкой тканью и поддерживайте их чистоту.
- Подушки амбушюров могут быть подвержены износу при длительной эксплуатации или хранении. При необходимости замены, обратитесь к ближайшему дилеру.
- При извлечении спирального шнура не тяните его, а держитесь за штекер. Натяжение шнура может привести к его разрыву или повреждению.
- Попадание внутрь изделия пота или других жидкостей может стать причиной повреждения микрофона. Проявляйте особую осторожность при пользовании наушниками в условиях дождливой погоды, молний или вблизи водоемов.
- В случае загрязнения разъема зарядного кабеля USB зарядить наушники будет невозможно. Регулярно протирайте разъемы сухой мягкой тканью.

Примечания

Встроенный перезаряжаемый ионно-литиевый аккумулятор

- Питание наушников обеспечивает ионно-литиевый аккумулятор, срок службы которого соизмерим со сроком эксплуатации самого изделия. Если нерабочее состояние, по вашему мнению, объясняется тем, что аккумулятор полностью разряжен, попробуйте зарядить его несколько раз. Если аккумулятор не заряжается, свяжитесь с нашим представителем для получения консультации о ремонте.
- При утилизации аккумуляторов соблюдайте все требования, предъявляемые государственными органами или учреждениями по охране окружающей среды в вашей стране или регионе к обращению с такими отходами.

Товарные знаки и зарегистрированные товарные знаки

- «Pioneer DJ» является зарегистрированным товарным знаком корпорации PIONEER CORPORATION и используется по лицензии.
- Указанные здесь названия компаний и изделий являются торговыми марками или зарегистрированными торговыми марками соответствующих владельцев.
- *Bluetooth*® (слово и логотипы) является зарегистрированным товарным знаком и принадлежит компании Bluetooth SIG, Inc.; использование Pioneer DJ Corporation этих товарных знаков разрешено соответствующей лицензией. Прочие товарные знаки и торговые наименования принадлежат соответствующим владельцам.
- Qualcomm aptX – продукт компании Qualcomm Technologies, Inc. и/или ее дочерних компаний. Qualcomm является товарным знаком компании Qualcomm Incorporated, зарегистрированным в США и других странах. aptX является товарным знаком компании Qualcomm Technologies International, Ltd., зарегистрированным в США и других странах.

Технические характеристики

Общие

Источник питания	5 В постоянного тока (во время зарядки), 3,7 В постоянного тока (встроенный литий-полимерный аккумулятор)
Длительность воспроизведения*1	около 20 часов
Продолжительность зарядки*2 (25 °C)	около 2,5 часов
Рекомендуемый диапазон температур для зарядки	от 10 °C до 35 °C
Рабочий диапазон температур	от 0 °C до 40 °C
Рабочий диапазон влажности	от 35 % до 80 % относительной влажности (без конденсации)
Вес	319 г

*1 Может быть меньше в зависимости от условий использования.
*2 Время, необходимое для полной зарядки разряженного аккумулятора. Продолжительность зарядки зависит от условий использования.

Характеристики *Bluetooth*

Версия	Стандартная версия *Bluetooth* 4.2
Мощность передачи	Стандарт *Bluetooth*, класс 2
Максимальный радиус действия	около 10 м*3 без препятствий
Частотный диапазон	2,4 ГГц
Схема модуляции	FH-SS (Frequency hopping spread spectrum - псевдослучайная перестройка рабочей частоты)
Совместимые профили *Bluetooth*	A2DP, AVRCP, HSP, HFP
Совместимые кодеки	SBC, AAC, Qualcomm® aptX™, Qualcomm® aptX™ Low Latency

*3 Ориентировочные данные. Радиус действия зависит от окружающих условий.

Характеристики наушников

Тип	Закрытые, динамические
Сопротивление	32 Ω
Чувствительность	104 дБ
Частотный диапазон	5 Гц до 30 000 Гц
Максимальная мощность	2 000 мВт
Диффузор	диаметр 40 мм
Разъем	ø3,5 мм стереофонический мини-штекер

Характеристики микрофона

Тип	конденсаторный
Направленность	всенаправленный
Активный частотный диапазон	от 100 Гц до 4 000 Гц

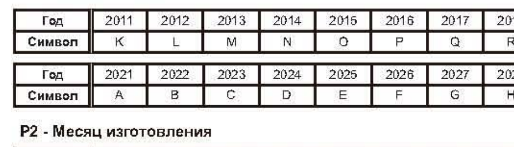
Другое

Подкладка на оголовье	Полиуретан (отделка из кожзаменителя)
Ушная накладка	Полиуретан (отделка из кожзаменителя)
Аксессуары	Спиральный кабель 1,2 м (в растянутом виде – 1,8 м), ø6,3 мм стандартный стереофонический штекер-переходник (резьбового типа), Зарядный кабель USB (0,6 м), Краткое руководство пользователя, Предостережения по использованию

Примечание:
Корпорация Пайонир Диджей устанавливает следующую продолжительность срока службы официально поставляемых на Российский рынок товаров.
Аудио и видеооборудование: 7 лет
Переносное аудиооборудование: 6 лет
Другое оборудование (наушники, микрофон и т.д.): 3 лет
D3-7-10-6b B1 Ru

Дату изготовления оборудования можно определить по серийному номеру, который содержит информацию о месяце и годе производства.

Серийный номер



Дата изготовления оборудования

P1 - Год изготовления

Год	2011	2012	2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020
Символ	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T

Год	2021	2022	2023	2024	2025	2026	2027	2028	2029	2030
Символ	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J

P2 - Месяц изготовления

Месяц	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Символ	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L

D3-7-10-7 A2 Ru

Информация для покупателей в ЕАЭС:
Уполномоченной организацией в соответствии с требованиями ТР ТС 004/2011, 020/2011, 017/2011 является ООО "ПИОНЕР РУС", Россия, 105064, г. Москва, Нижний Сусальный переулок, дом 5, строение 19, т. (495) 9568901
D3-7-10-8b A1 Ru

简体中文

感谢您惠购先锋DJ产品。 请通读使用说明书，了解本型号的正确操作方法。 通读之后，请妥善保存，以备日后参考。

工作环境

工作环境的温度和湿度：
+0 ℃ 至 +40 ℃；小于80 %RH（冷却口未堵塞）
请勿将本装置安装在通风不良的场所，或暴露于高湿或太阳直射的场所。 D3-4-2-1-7c*_A4_Zhcn

≤2000m
仅适用于海拔 2000 m 以下地区安全使用。 D3-11-4-8_A2_Zhcn

无线电波规范

■ 使用频率：2.4 - 2.4835 GHz
■ 等效全向辐射功率(EIRP)：
天线增益<10 dBi时：≤100 mW或≤20 dBm
■ 最大功率谱密度：
蓝牙部分
天线增益<10dBi时：≤20 dBm / MHz(EIRP)
■ 载频容限：20 ppm
■ 带外发射功率(在2.4-2.4835 GHz频段以外)：
≤-80 dBm / Hz (EIRP)
■ 杂散发射(辐射)功率
(对应载波±2.5倍信道带宽以外)：
≤-36 dBm / 100 kHz (30 - 1000 MHz);
≤-33 dBm / 100 kHz (2.4 - 2.4835 GHz);
≤-40 dBm / 1 MHz (3.4 - 3.53 GHz);
≤-40 dBm / 1 MHz (5.725 - 5.85 GHz);
≤-30 dBm / 1 MHz (其它1 - 12.75 GHz)

- 不得擅自更改发射频率、加大发射功率(包括额外加装射频功率放大器)，不得擅自外接天线或改用其它发射天线；
- 使用时不得对各种合法的无线电通信业务产生有害干扰；一旦发现有干扰现象时，应立即停止使用，并采取措施消除干扰后方可继续使用；
- 使用微功率无线电设备，必须忍受各种无线电业务的干扰或工业、科学及医疗应用设备的辐射干扰；
- 不得在飞机和机场附近使用。

D3-11-5-1c_A3_Zhcn

此标志适用于在中国销售的电子电气产品，SJ/T11364《电子电气产品有害物质限制使用标识要求》，表示该产品在使用完结后可再利用。数字表示的是环境保护使用期限，只要遵守与本产品有关的安全和使用上的注意事项，从制造日算起在数字所表示的年限内，产品不会产生环境污染和对人体、财产的影响。附属充电电池的使用期限为5年。请在使用期限内更换。
产品适当使用后报废的方法请遵从电子电气产品的回收、再利用相关法令。详细请咨询各级政府主管部门。

产品中有害物质的名称及其含量

部件名称	有害物质					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 Cr(Ⅵ)	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
机体	○	○	○	○	○	○
扬声单元	○	○	○	○	○	○
线材类	×	○	○	○	○	○
实装基板	×	○	○	○	○	○
电池	×	○	○	○	○	○

本表格依据SJ/T 11364的规定编制。
○：表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在GB/T26572标准规定的限量要求以下。
×：表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出GB/T26572标准规定的限量要求。
因为在现有技术下还没有可替代的物质。

D36-P40b_B2_Zhcn

⚠ 危险

可充电电池发生电池液泄漏时

- 请勿徒手触摸电池液。
- 如果电池液不慎进入眼睛，切勿揉眼，请立即用清水彻底冲洗并尽快就医。
- 如果电池液溅到身体或衣服上，请立即用清水充分清洗。如果出现皮肤炎症或损伤，请咨询医生。

可充电电池

- 请勿将随附 USB 电缆以外的产品与这些耳机一起使用，否则可能会导致故障。
- 请勿放入火中。请勿拆开或加热。
- 请勿在火源附近、阳光直射下、车内阳光直射的位置或其他可能出现高温的位置使用、存储或放置。
- 请勿短路。
- 请勿使用电池液已泄漏的电池。

⚠ 警告

- 本设备不防水。为防范火灾或触电危险，请勿将任何装有液体的容器（如花瓶或花盆）放置在本设备附近，或将其暴露于滴水、溅水、雨淋或潮湿的地方。
- 为防范火灾危险，请勿将任何明火源（如点燃的蜡烛）放置在设备附近。
- 如果在指定充电时间后充电仍未完成，请停止充电。过度充电可能会导致火灾、烫伤或受伤等危险。
- 如果出现以下任何情况，请立即停止使用耳机，将电源关闭，并咨询您的经销商：
  - 耳机出现不自然的发热、气味、变形、变色等。
  - 异物进入耳机。
- 请勿用布或棉被包裹耳机或在电热毯上使用耳机。否则可能会积聚热量，导致变形和火灾。
- 请勿向耳机内倒水或弄湿耳机。否则可能会导致火灾或触电。在雨雪天气、海滩或水边使用时，请务必特别小心。
- 切勿检查本机内部或改装。如果客户改装本机，Pioneer DJ 将不再保证其性能。
- 为确保交通安全，切勿在骑自行车和摩托车或者驾驶车辆时使用耳机。音量过高非常危险，因为您无法听见外界声音；请务必注意周围交通状况。
- 请勿在铁路道口、站台、车道或建筑工地等危险场所使用。否则可能听不到周围的声音，导致无法预见的事故。
- 请将适配器放置在儿童和婴儿接触不到的位置。若不慎吞入，请立即就医。
- 为防止可能的听力损害，请勿长时间调高音量。

USB 充电电缆

- 请勿使用末端部分扭曲的接头。
- 连接接头时，请检查连接方向并直接插入接头。
- 请勿让接头部分沾到液体（汗液或饮用水）或异物（细小的垃圾或灰尘、金属等）。

⚠ 注意

- 为防止触电危险，请勿拆下盖子。内部没有用户可维修的部件。请联系合格的维修人员进行维修。
- 打开电源时，请逐渐调高音量。电源打开时突然出现的高音量噪音可能会导致听力受损。
- 请将耳机调至合适的音量。音量过高可能会对您的耳朵造成伤害。
- 关闭电源时请调低音量。下次电源打开时突然出现的高音量噪音可能会导致听力受损。
- 若使用期间出现瘙痒或皮肤不适，请立即停止使用。
- 使用耳机时请勿将 USB 充电电缆缠绕在耳机四周。异常高温可能会导致火灾或触电。
- 请勿放置在温度异常变高的位置。这样除了会使外壳和内部部件退化，还可能会导致火灾。在车窗紧闭的车内、阳光直射的位置或加热器附近使用时，请务必非常小心。
- 请勿放置在有烟雾或蒸汽的位置或者有大量湿气或灰尘的位置。烟雾、水分或灰尘可能具有导电作用，导致火灾或触电。
- 装有心脏起搏器的人员不应使用本装置，否则会造成不良影响。
- 请勿在医院或诊所、医疗设备附近使用本装置。
- 请勿在飞机上或自动门附近使用，以避免造成故障。

使用注意事项

- 根据耳机使用的方法，可调部件会夹住使用者的头发，所以在使用期间必须遵守注意要求。
- 请勿对耳机使用蛮力或进行撞击，否则可能造成外观损坏或产品性能故障。
- 当耳机变脏时，可用干软布擦拭。 注意请勿向扬声器吹气。
- 如果沾上污垢，可能会降低音质或形成干扰声音。时常使用柔软的干布擦拭插头保持清洁。
- 长期的使用或贮藏可能会使耳垫的品质下降。对此请咨询经销商。
- 取下卷绕电缆时，请握住耳塞而不是连接线。拉扯连接线可能会导致线断裂或故障。
- 如果让汗水或湿气进入内部，麦克风可能会损坏。在雨淋、雷电、靠近海洋、河流或湖泊的环境中使用耳机时要特别小心。
- 如果 USB 充电电缆接头脏污，可能无法充电。请偶尔用柔软的干布擦拭接头使其保持清洁。

注意

内部可充电锂离子电池

- 本设备使用寿命不低于设备的内部可充电锂离子电池。如果您怀疑电池电量用尽，请尝试充电几次。如果电池不能重新充电，请联系我们获取维修信息。
- 处理废电池时，请遵循适用于您所在国家 / 地区的政府法规或环境公共机构规定。

商标和注册商标

- "先锋 DJ"是日本先锋公司的商标，并经许可使用。
- 此处提及的公司和产品名称是其各自所有者的商标或注册商标。
- *蓝牙*® 字标和标志是*Bluetooth* SIG, Inc. 所拥有的注册商标，先锋 DJ 公司对此类标志的任何使用均已获许可。其他商标与商标名由其各自所有者拥有。
- Qualcomm aptX 是 Qualcomm Technologies, Inc. 和 / 或其子公司的产品。Qualcomm 是 Qualcomm Incorporated 在美国和其他国家的注册商标。
  aptX 是 Qualcomm Technologies International, Ltd. 在美国和其他国家的注册商标。

规格

常规

电源	DC 5 V（充电时），DC 3.7 V（内置可充电锂聚合物电池）
播放时间 *1	约 20 小时
充电时间 *2 (25℃)	约 2.5 小时
推荐充电温度范围	10℃ 至 35℃
可用温度范围	0℃ 至 40℃
可用湿度范围	35% RH 至 80% RH（无冷凝）
质量	319 g

*1 根据使用条件，有时可能较短。
*2 从空电状态到充满电所需时间。充电时间可能会根据使用条件变化。

***蓝牙*部分**

版本	*蓝牙*标准 4.2 版本
输出	*蓝牙*标准 2 级
最大传输距离	无障碍情况下约 10 m*3
使用的频带	2.4 GHz
调制方法	FH-SS（跳频扩频）
兼容的*蓝牙*配置文件	A2DP、AVRCP、HSP、HFP
兼容的编解码器	SBC、AAC、Qualcomm® aptX™、Qualcomm® aptX™ Low Latency

*3 传输距离仅作指导参考。传输距离可能会随着周围环境而变化。

耳机部分

类型	封闭，动态型
阻抗	32 Ω
灵敏度	104 dB*
频率响应	5 Hz 到 30 000 Hz*
最大输入功率	2 000 mW*
驱动器	Φ40 mm
插头	Φ3.5 mm 立体声微型插头

麦克风部分

类型	电容式
方向性	全方位
活动频带	100 Hz 至 4 000 Hz

其它

头垫	聚氨酯（皮革涂饰）
耳垫	聚氨酯（皮革涂饰）
附件	1.2 m 卷绕电缆（伸展长度 1.8 m）， Φ6.3 mm 标准立体声插头适配器（螺纹形）， USB 充电电缆 (0.6 m), 快速入门指南， 使用注意事项

生产者：日本先锋DJ公司
地址：日本神奈川县横滨市西区港未来4丁目4番5号 横滨i-MARK PLACE 6楼
销售商：先锋迪杰（上海）音响有限公司
地址：中国上海市长宁区娄山关路523号金虹桥国际中心6楼01单元
产品产地：中国制造
产品执行标准号：GB31241-2014, 信部无[2002]353号
出版日期：2018年7月11日